

# MAROSUJVÁR

FÜGGETLEN POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

Megjelenik minden esütörtökön.

A LAP ELŐFIZETÉSI ÁRA:

Egy évre 8 k. Fél évre 4 kor. Negyed évre 2 kor.

Egyes szám ára 16 fillér.

A szerkesztésért felelős:

FÜSSY JÓZSEF laptulajdonos.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Füßy J. könyvkereskedése.

Marosujváron.

## Marosujvár szégyene

Orvosságot az ázsiai állapotokkal

Az általános kultúra száguldva rohan előre. Ma még csak kis ház-csoportok, telepek keletkeznek itt-ott, holnap már virágzó város alakul ugyanott s a technika minden vívmánya szolgálja a kultur ember raffinált igényeit. Ez a kultur-igény felöleli mindazt, melyre a ma emberének közegészségi, közbiztonsági, gazdasági, ipari, társadalmi s általában közművelődési érdekekből feltétlen szüksége van.

Nemes hevülettel szeretjük édes hazánkat a művelt nyugathoz simuló, a modern fejlődés hatásait felszívó kultur-államnak emlegetni és sokszor jámbor pátriótizmussal, ódai lendülettel beszélünk még egy-egy kis vidéki góce-pontról, egy kis mezővárosról is. Ez meg ez a hely „a világ közepe” zengjük büszkén s nem vesszük

észre, hogy mily szánsalmasan rövidlátók vagyunk, s hogy épen saját fészünknek mennyire félre ismerjük, vagyis nem ismerjük. Fel sem támad bennünk a jobb helyzet, a javított és magasabb kulturfoku állapot iránti vágy, sóvárgás vagy ha fel-tel is eszmélünk néha arra, hogy közállapotainkon segíteni kell: ennek kivitelére nem csak anyagi, de lelki erőnk sincs s buzgalmunk, segítségünk csak mnyi erővel, annyi morális értékkel bír, mint az operettbeli életmentők monoton óbégatása: „A gróf a vízbe full . . . a vízbe full . . .”

Ezt a szerencsétlen grófot sem mentette meg a parton állók jajveszekerése, valamint a vidéki kisebb városok, községek sajtó-sebeit sem orvosolhatja a fel-fel-ujuló jeremiád siralma, de egyetlen egy módszer segíthet csakis a bajokon: a cselekvés.

Beszéljünk nyíltan: Marosujvár szégyenéről, Marosmenti Ázsiáról,

„Ázsia-füredről” van szó és ezt a „zokszót” belénk inspirálta az ősz, a siró, nedves, lucskos, sáros ősz . . . Tele van a város nem — akácfavirággal s ennek illatával, hanem térdig érő undok, ocsmány sárral. . . Uszunk benne. . . És milyen édesen ragadós ez a marosujvári sár. . . Tapad-tapad csodás vonzalommal a sarudra, ruhádra, felfreccsen az arcodra és csodálkozik, ha letörülöd. . .

Látunk falásbas urakat, nyakig emelt illatos selyem szoknyákat, káromkodó rossz lábbelis proletárokat, vergődő apró iskolás gyerekeket s elrekedt óvodásokat. . . Látjuk, nézzük őket naponta és semmi egyéb. . . Összetett kezekkel óbégatjuk a sártenger partján: . . . „a sárba ful” . . . De sem a nyomorultat ki nem huzzuk, sem a sártenger lecsapolására nem gondol senki nemes Marosujváron. . . Nohát ez így tovább nem mehet. Az adózó polgárok fergeteges keserőséggel és jogos felháborodás-

## A góbé.

Irta: Pál Bálint.

Kedves olvasó, vadástörténet a mit megírok, de ne juttassa eszedbe azt a vadász hazugságot, midőn a gróf fia afrikai utjaról beszélve gyors egymásutánban két him oroszlánt lőtt; s már a harmadikat is agyonlőni, ha az apja, ki már beleunt a hazudozásba így nem szól oda:

„Vigyázz fiam, nehogy löjj még egy oroszlánt, mert úgy váglak pofon, hogy felfordulsz.”

Egyik városi erdőben történt az alábbi eset:

Géza bátyánk a kitanult vén vadász, négy társával vadászni ment a közelmúltban a város erdejébe.

Az erdőben „Báthorihoz” címzett fogadó áll. Társaságunk a vadászatot ezen a fogadón alól 8—10 kilométerrel ohajtott megkezdeni. Meg is érkeztek a hely színére, s hamarosan faltak egy falást reggelire.

De mostan veszik észre, hogy ime nincs kocsisuk, kire hagyják a ló, koci és egyéb holmijokat.

Az ötletes vadász azonban semmin sem akad fel. Ime jön egy sánta ember. Hallja magaatyámfi! Hová igyekszik? Én estálom, hogy az Urísten es álido-gassa meg kejeteket, Kásonba mennék.

Hát hol járt kijed?

A városba járek drága jó Nagyságos urak.

Hogy hívják magát, kérdi Géza bácsi a patikárius ur?

Márton János a becsületes nevem.

Nó éppen jó hogy jött Jánosbá, megtesz nekünk ugye egy kis szivességet?

Meg bizén estálom örömmel, ha csak moldomba áll.

Látja, mi vadászni jöttünk, de nincs kocsisunk. A kocsit nem hagyhatjuk itten, mivel mi mentünkbe vadászatunk fel egész a „Báthoriig.” Legyen tehát olyan jó, üljön fel a kocsira, rajta van 4 kabát és két pokróc, no meg ez a kis élelem; s

hajtsa fel ezt a lovat a „Báthorihoz”, hisz ugyis előtte kell elmenjen, ha Kásonba megy.

Ottan adja számba Daninének — már tudniillik a kocsmárosnének — és mondja meg, hogy a vásárhelyi patikárius ur küldötte fel magától. Daniné lássa el a lovat étellel itallal, az élelmet tegye a pincébe és vegye át a ruhákat is. Mi arra vadászatunk s mi is ott leszünk 2—3 óra körül. Fáradtságáért ime itt van 25 krajcár.

Oh estálom a Nagyságát, szívesen . . . szívesen . . . Ugyis elég tudok már menni, ugy fáj a lábam. Elviszem én becsületesen, rendbe lesz minden.

De nehogy elhajszolja a szegény párát.

Dehogyan estálom, csendesesen kocogok fel a hegyen.

No áldja meg az Isten hát rendbe legyen minden.

Segiesce a jó Máreja Magikot, rendbe lesz minden.

Ezzel Géza bátyámék neki indulának vadászni, a góbé is a kocsival felfelé.

Legujabb divatu képes levelezőlapok kaphatók: Füßy J. könyvkereskedőnél

sal követelnek orvosságot az ázsiai állapotokra. Szüntessük meg Marosujvár szegényét! Az illetékeseket erre kötelezi hivatásuk, mely a közérdeket kell előbb vigye. No szép kis közérdeki prespektiva ez a Marosujvári „járda- és utca-ügy”... Azok a vizlefolyók is eldugultak, beteltek, senki se takarítja azokat... A járdáknak csufolt részeken óriási a sár, melyet soha-soha nem takarítanak, sőt utcadisznak tartanak...

Igaz, hogy ma már 2000 méter magasban surran el a repülőgép és madárnál gyorsabban szágult az autó s mindezek az eszközök mind jobban függetlenítik az embert a darva, sáros, profán rögtől: de mégis Marosujvár szegény röghözkötöttei kénytelenek ultra-modern járművek hiányában gyalog járni, vagyis lábon járva uszni. Szánalmasan különös sport, jó hogy még luxus-adó alá nem vonja a finác...

Félre az óbégatással! Cselekedni kell. Sürgős mentő munkára van szükség, mint az elvérező betegnél! Fogjon össze minden tényező, minden egyes személy, ki e „talaj-javító”, purifikáló munkában tehet valamint. Mert jól tudjuk, számon tartjuk, hogy ki tehet, kik tehetnek és kiknek kötelessége cselekedni...

Nekünk, mint a közérdeket szol-

gáló sajtó organumnak kötelességünk hangot adni itt ennek a kifejecesedett erős közvéleménynek. Nos, arról van szó, hogy ha már Marosujvár község szegény s pénze nincs s még macskafejű kövezetre se áldozhat, hát ott van a Szódagyár, a Kereskedelmi részvénytársaság, az Agrár-bank és még több kisebb-nagyobb faktor, kiknek most már elengedhetetlen kötelessége a szegényfolt letörlése. Álljanak össze hamar, lelkes vállalt munkával s tisztos hasznukkal szemben szóba se jöhető arányos áldozatukkal és valósítsák meg mielőbb a közóhajt: jó sármentes járdákat készíttessenek ne csak a Főtérrre, hanem más utcákba is!

Fel tette hatványozott, egymást serkentő buzgalommal és nyílnak ki a Wertheim kasszák keblei erre a nagy horderejű áldozatra, mert fontosabb ez most mindennél!

Az évente itt Ujváron dusan arató vállalatok vessenek el most olyan magot is, melyből nemcsak az ő előnyük és hasznuk, hanem az egész lakosság, a nagyközönség jogos létérdekének előnye is kicsirázik.

Fel, nemes versenyre, ki tegye meg az első kapavágást!...

Szüntessük meg Marosujvár szegényét!

Füßy József

## A járványos betegségek és a nép.

Az erdő magányában járva, szinte visszafojtott lélekzettel hallgatjuk a madarak vidám énekét, mely örömmel, a természet iránt való szeretettel tölti be az emberi szívet. Önkénytelenül is a hang felé irányul tekintetünk és keressük a lombok közt elrejtőzött dalost.

Egyszerre csak elnémul a dal, fájdalmas, siró hangokat hallunk. Dalosunkat elnémitotta, elragadta a madarak réme: a vércse. A mit sem sejtő kis madár, mely előbb még úgy örült az életnek, zsákmányul esett.

A családi életnek is vannak gond nélküli felvidítói, kik csacsaságukkal, élénkségükkel elevenné teszik a családi életet; öröme, szeretetre gyulasztják a szülő szívet. De megvan ám itt is a gyermekszoba körül settenkedő gonosz ellenség, mely ott leselkedik a családi tűzhely mellett, várva a pilanatot, midőn eljön a zsákmányszerzés ideje. Ott vannak a gyermekekre annyira veszedelmes gyermekbetegségek, melyek váratlaul topantanak be gyakran a legvidámabb gyermekszobába.

Az orvosi tudomány folyton kutat, hogy a járványos gyermekbetegségek ellen minél gyorsabban léphessen fel, az orvosi kar el is követ mindent ezen betegségek ellen, tehát nem is a baj, hanem a szülők részéről a betegségek ellen való védekezést illetőleg tenger sok a kívánni való.

A köznép ezen betegségek ragályos voltában épen nem akar hinni, orvost

A társaság 3—4 óra közt érkezett fáradtan, éhesen és szomjasan a „Báthorihoz” s már előre tervezték, hogy milyen jól fognak ők most étkezni.

Isten megáldja Daniné! Legelőbb is nagy seres pohárban hozzon csak borvizet, mert szomjasok vagyunk.

Azután hozza fel az ételmet a pincéből.

Miféle ételmet Nagyságos Úr?

Hát a mit küldénk Márton Jánostól! Ide osztán nem hozza senki semmit istálom.

Ne bolondozzon! Hát a lónak adott-e enni, inni? Hol vannak a ruháink?

A nagyságos ur bolondoz velem, ide nem hozott senki semmit, itt nem járt Márton János, nem is esmerem.

Az lehetetlen? Nem bizony, nézzék meg istálom itt se ló se koci.

Utána nézünk, igaza volt Daninének; kocsinak, lónak se hirt se hamva.

Hanem istálom, milyen vala az a koci és ló?

Szürke ló, kis sárga koci, egy sánta barna szakálas embertől küldtük fel, a ki kászoni és oda is ment, hogy itt számba adják. Ugy 8—9 óra közt volt itt az az

ember. Magáll a kocsi-val, bebicegett ide és hamar egy porció pálinkát kért.

Még a mig kiadtam és megitta kérdeztem egy és mást tőle; de kitért a felelettel. Végül mérgesen így szólt: Csak nem esendőr kied, hogy úgy vallat, s azal hamar elment felfelé.

Tyü, az árgyélusát, no mi aztán jól nézünk ki.

Az istálom bizonyára elment most Csikszeredába, mert ma éppen vásár van ott.

No még ez kellett nekünk. De adjon enni vatamit Daniné, hisz már nem is látunk olyan éhesek vagyunk.

Van istálom 4 tojásom s egy drb egyhetős száraz kenyérem.

Meg csinálá. Ó medvének egy vackor.

A mint így buslakodunk, tanácskozunk, közbe jön egy szekér. Megállítjuk s éppen kászoni emberre találtunk, a ki oda is megy.

Elbeszéljük a szomorú történetet, mire így szól az ember.

En estálom esmérek mindenkit Kászomban. Márton János jó móldu gazda ember, szekere, lova van, nem jár gyalog, nem is sánta, nincs is szakála. No ez aztán még cifrább.

Hanem estálom én szívesen elviszek

egy az urak közül, itt felvégig ugyanis prizsmát terítenek, tudakozódunk a munkásoktól, majd szólunk a esendőröknek is. S ha nem kerül meg a szekér és ló, úgy 3—4 óra múlva visszaküldöm Kászomból a ki eljön velem, mivel Kászoni ide 18 kilométer.

Belenyugodtunk az ajánlatba, s ottan éhezünk 9 óráig este, a mig társunk visszaérkezett, mivel gyalog 30 km. távolból nem indulhatunk haza, szekeret meg pénzért se kaphattunk.

Visszaérkezve a társunk a következőket adta elő:

Utközben tudakoztunk s a munkások mind látták a kis kocsiikat, így hát biztos nyomon Kászoni jöttünk, hol Mar kajnál (koresmáros) találtuk meg a kocsi és lovat.

Egyenesen oda mentünk, mivel az utban a munkások azt mondták.

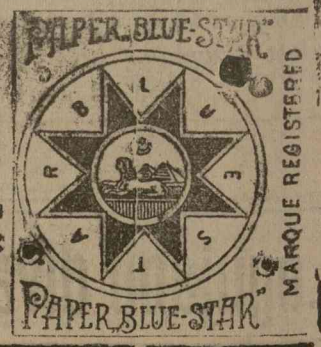
Rigó János ment a kocsi-val, a tolvaj, a ki kérdésünkre, hogy honnan szerzett kocsi és lovat, így szólt.

A vásárhelyi Nagyságos patikárius ur adá, hogy az Isten is áldogassa meg, mert látá, hogy fáj a lábam és sánta vagyok. Azt hagyá hajtsam bé Markajhoz, ő is oda jön a társaival vadászat közben.



**FIGYELEM!**  
**AIDA** VERGE és **BLUE-STAR** CONTINENTAL

CIGARETTAPAPIROK CSAK AZ ITT LÁTHATÓ KÉPEKKEL VALÓDIAK.  
:: ÓVAKODJUNK ÉRTÉKTELEN UTÁNZATOKTÓL! ::



csak a végső esetben hivat, az előjáróságnál a köteles bejelentést is a legtöbb esetben nem a szülők teszik meg, hanem, a gyermek hiányozván az iskolából, a tanítók kérdezik ki a gyermek távollmaradásának okát és, sejtve a járványos betegséget, ezek tesznek jelentést, mire az orvos tényleg ragályos gyermekbetegséggel áll szemben.

A ragályos betegséget jelző és feltűnő helyen kiragasztani rendelt vörös cédulának sem tulajdonitanak különös fontosságot, mert ezen cédulákat vagy nem ragasztják ki, vagy, ha ezt meg is teszik, a házból bármelyik családtag szabadon jár még nyilvános helyekre is és viszi tovább, terjesztj a bajt akadálytalanul. A ragályos beteget a házbeli élet tartóztatása nélkül látogatja bárki, még gyermekek is, akik természetesen a bajt csak terjesztik.

Az ilyen betegségek alkalmával annyira szükséges elkülönítésről pedig a köznépnek szó sincs, így történhetik meg aztán az a szomorú valóság, hogy a betegség a család összes gyermekeit megtámadja, sőt sirba is viszi.

Ha a közönség mindazon óvatossági intézkedéseket megtevé, melyek a baj elhárítására, vagy legalább sima lefolyására elengedhetetlenül szükségesek, nem fordulna elő egyik-másik nagyobb községben egy járvány alatt tizenöt-husz, sőt néha több haláleset is.

Nagyon jellemzik köznépünk léha, sőt bűnös gondolkodásmódját azok a kijelentések, melyeket egyik-másik szülő gyermekének halála alkalmával tesz.

Igen gyakoriak az ilyen sóhajok: Jól

Előkerítettük Márton Jánost is, aki azért nevezi így magát, mert a Márton-szegbe lakik, nő meg szegényli, hogy őt mindig rigónak csufolják és fütyölnek utána; holott Rigó János a neve.

Nó vén tolvaj hát mért hoztad ide a lovat és kocsit?

Jött az estálom én nem hoztam. Osztan biza jobb itt neki, hiszen Daninó egy forintot es elvett volna a lovélméért.

A ruhák itt vannak, az élelem itt van, ellopni nem akartam. Csendesen a meghagyás szerint koccogtatók edáig. Áldogassa meg az Isten kejekeit!

Nó most mit csináljunk? Persze a góbé nem is igen akart tudni arról, hogy neki a „Báthorihoz“ kellett volna behajtania.

Bele kellett nyugodnunk a változhatatlanba.

Éjfél után két órára átázva érkeztünk haza szakadó esőben, rendre jöttünk a ló előtt a nagy sötétben, s egy süldő nyúl és egy alapos bőjt volt a vadászeredmény.

Huncut a góbé, miért járjon gyalog, ha kocsija, lovavan.

járt szegény, legalább gondja nincs. Ugy sem adtam volna neki annyi jussot, hogy gond nélkül éljen, így legalább testvérenek jut az része is.

Szinte hihetetlennek látszik az ilyen kijelentés azok előtt, kik nincsenek nép között; velük bizalmasan nem érintkeznek, de, aki közöttük élt, vagy él, az tudja, tapasztalja, hogy a köznép az anyagiakat tekinti első sorban még akkor is, ha gyermekéről van szó.

De a köznép ezen felfogásnak meg kell változnia. Ezt pedig kétféleképpen érhetjük el: tanítás által és a község egészségügyi törvényeinek szigorú végrehajtása által.

Tanítás által úgy, ha az iskolában már alsó fokon tartanak előadásokat a ragályos betegségek ellen való védekezésről; ha ismeretterjesztő füzeteket osztanak ki a köznép között, melyekben kitanítjuk a népet a járványok ellen való védekezésre, mint ezt a tüdővész elleni védekezésnél tették; továbbá, ha a nép hivatott vezetői szintén megmaradnak minden alkalmat, hogy a köznép ferde felfogását helyes irányba vezessék. Ezzel tartozunk annak a népnek, mely között élünk. Aki csak a szorosán vett hivatali kötelességét teszi meg, lehet jó hivatalnok, de minden irányban kötelességét még nem teljesítette.

### Az ujonnan szervezett marosujvári Műkedvelő Társulat első előadása.

Ritka műélvezetben volt része Marosujvár műpartoló közönségének f. hó 5-én. Az ujonnan szervezett marosujvári Műkedvelő Társulat ugyanis az elmúlt szombaton a Stefánia-bánya intézkedő nagyertermében színi előadást rendezett, mely alkalommal színre hozta Berczik Árpád „Paraszt kisasszony“ című 3 felvonásos népszínművét.

Az ujonnan szervezett Társulatak ez előadása a tulaj onképpen bemutató estélye volt. Örömmel és a legőszintébb elismerés hangján constátálhatjuk, hogy ez a bemutató fényesen sikerült. Műkedvelőknél szokatlan lelkesedéssel játszott meg mindenik szereplő a maga szerepét, ügyelve egyszersmind az öszjáték egyöntetűségére is. Csak így produkálhattak aztán egy minden tekintetben kifogástalan, egyöntetű, precíz előadást.

A szereplők közül elsősorban Hinterauerne Kodra Ilona urnót kell kiemelnünk, ki temperamentumos játékaival és néhány szép népdalával, melyet behízelgő hangjával bájosan adott elő, újra meghódította a közönséget. Partnere Kirchner Gyula ur igazán magyaros décegg parasztleány volt. Dícséretre méltó módon jut-

tatta kifejezésre a magyar paraszt sajátosságát játékaiban, beszédében egyaránt.

Külön dícséretet érdemel Derzsi Jenő ur, ki Kelemen Tamás nehéz szerepét sok humorral ruházta föl, nem egy derült percet keltve a közönség soraiban. Hinterauer Károly ur elmésen, kifejező játékkal oldotta meg feladatát. Különösen kiemelendő természetes beszéde és szinpad rutinja. Nemkülönbön dícséretet érdemel Szilágyi Béla ur, ki rövid szerepében is bebizonyította rátermettségét. Szilágyi Zoltán, Kolláth Lajos és Simon Gyula urak sok derűtséget keltettek kettős szerepükkel. Ők ez előadásban a „fregolis-mus“-t képviselték.

Bendrád Olga kisasszony sok érzéssel és melegséggel játszta meg az öreg dada szerepét. Matild szerepét Roska József kisasszony vitte diadalra. Kedves jelenség volt Benrád Irma kisasszony egy szobaleány szerepben. Mártonné Janka urnó mint komika aratta a babérjait. A nők közül még Kiss Gizella és Magyary Aranka kisasszonyok működtek közre természetesen kedves játékaikkal. Nem hagyhatjuk említés nélkül Roska Iluskát, Márton Jankát és Adrienne és Benrád Hildit kisasszonyokat és Pap, Illyés, Losonczy és Szilágyi László nraakat sem, kik bar mint segédszereplők működtek, igen szépen tarkították az egyes jeleneteket és mozgékonyaságukkal emelték a darabot.

Az öreg pletykahordó Santa Pista komikus szerepét Mártonffy József ur látta el sok szerencsével és komikummal. Különösen a 3 felvonásban előadott kupléival keltett általános derűtséget és szünni nem akaró tapsot. Szándékosan hagytuk utolsónak Mártonffy urat, hogy őt, mint a darab szerencsés rendezőjét még külön dícséretben részesítsük.

Külön köszönetet kell mondanunk Kodra Olga kisasszonynak precíz, szép zongora kíséretéért és Zalai Károly urnak a zenekar vezetéséért. Általános feltűnést keltettek s szép, új, stilszerű díszletek, melyeknek megteremtésében társadalmunknak egy nagyabecsült, buzgó, tevékeny tagja fáradozott igen sokat. Talán nem tiltakozik Urban mérnök ur ismert szerénysége az ellen, ha e helyen is köszönetet mondunk neki sok fáradozásáért.

A jól sikerült előadás után tánc következett, mely csak a késő hajnali órákban ért véget.

A termet zsufolásig megtöltő közönség egy fényesen sikerült, szép est emlékével távozott, azon óhajának adva kifejezést, bárha a Műkedvelő Társulat Marosujvár közönséget minél gyakrabban megajándékozná hasonló élvezetes előadással.

## Gümőkór (tüdő)

köhögés, számarköhögés, influenza és a légzőszervek bajainál az orvosi kar kiváló eredménnyel alkalmazza a

## SIROLIN „Roche“-t.

SIROLIN „Roche“-t kellemes íze és kiváló hatása folytán szívesen vesszük. Az összes gyógyszerárakban eredeti SIROLIN „Roche“ csomagolást kérjünk és határozottan utasítsunk vissza minden pótkészítményt.

F. HOFFMANN-LA ROCHE & Co.,  
Basel (Svájc). ————— Grenzach (Baden).



# HIREK

## Gróf Bethlen Sándor †

Telefonon vesszük Kolozsvárról a lesújtó hirt, hogy városunk kerületének nagyérdemű, közszeretettel állott képviselője gróf Bethlen Sándor e hó 10-én Kolozsváron szívszélhűdésben meghalt.

Mindenkit megdöbbentett e lesújtó hír, hisz a megboldogult mintaképe volt a nemes lelkű, fenkölt gondolkozású, lelkes hazaszeretetről emlegetett erdélyi főuraknak, jótékony emberbarátoknak. Halála nagy veszteség a közre nézve s főképp Marosujvárra nézve, melynek közönségét az őszinte szeretet és nagyrabecsülés szálai szorosan fűzték az elhunythoz.

Az elhunyt képviselő holttestét Maros-Gezsére szállították, hol a családi sírboltba e hó 11-én örök nyugalomra helyezik.

Marosujvárról nagyon sokan fogtak részt venni a temetésen, hogy szeretett képviselőjüknek utolsó Isten hozzádot mondjanak.

Emlékét városunk mindig igaz kegyelettel fogja megőrizni.

Nyugodjék csendesen!

— **Kinevezés.** A pénzügyminiszter ifj. Nagy Pál marosujvári lakost ideiglenes minőségű díjtalan pénzügyi számgyakornokká nevezte ki, a marosujvári főbányahivatal mellé rendelt számvevőséghez.

— **Iskola felavatási ünnep.** A marosujvári állami el. iskola tantestülete f. hó 19-én d. e. 10 órakor, boldogult nagyszonyunk, Erzsébet királyné nevenapján, az új iskola felavatásával kapcsolatosan Erzsébet ünnepet rendez az iskola helyiségében. Az ünnep műsoros lesz, melyre a tantestület úgy a szülőket mint az érdeklődőket ez uton is meghívja.

— **Felolvasás a polgári körben.** A marosujvári „Polgári Olvasókör”-ben, eddig minden év november havában kezdetét vette a népies ismeretterjesztő felolvasások megtartása, amely mindig igen szép hallgató közönséget vonzott. Azonban ez ideig még semmi értesítést nem vettünk arról, hogy e valóban tanulságos felolvasások ez idén folytattatni fognak. Felhívjuk az elnökség figyelmét, miszerint intézkedni sziveskedjék, hogy a régi tradíciókhoz hiven egy pár élvezetes estében legyen részünk.

— **Működik a gárda.** A mükedvelői gárda szombaton lezajlott előadás fényes sikeréről, a színházi kritikában számolunk be. A társulat, melynek új tagjai is mint erről már meggyőződünk, a legjobb erők, azon ígéretet tették, hogy minden hónapban gyönyörködtetni fogják hálás közönségünket egy-egy előadással. Ígéretüket be is váltják, amennyiben még ki sem pihenték az előző előadás fáradalmait, már hozzá fogtak az új darab próbáihoz. Amint már jeleztük Molnár Ferenc „Doktor ur”

czimű bohózatának betanulásához fogtak hozzá. A szerepek és a rendezés igen jó kezekben vannak s így megint egy élvezetes estnek nézünk előre.

— **Új közjegyző.** Az igazságügyminiszter Ligeti Lajos dr. abrudbányai ügyvédet Abrudbányára közjegyzővé nevezte ki.

— **Photoplasztikum.** Folyó hó 6-ától kezdődőleg egy photoplasztikum vállalat működik városunkban. Dacára, hogy igen szép, érdekes és tanulságos műsora van, a közönség eddig még igen gyéren látogatta alig pártfogolja. Pedig hogy megérdemli, határozottan állíthatjuk és igazán ritkán kerül alkalmunk ilyen előadások élvezetére. A belépti-díj oly csekély, hogy a műélvezet ellenében bárki meghozhatja azt a kis áldozatot. Amint értesülünk, a photoplasztikum, — mely Szilágyi Péter újonnan épült üzlethelyiségében van, huzamosabb ideig itt marad. A vállalkozónak nagy anyagi áldozatokba kerül újabb és újabb képeket beszerezni és ezt a közönség reméljük méltányolni is fogja, minél gyakoribb látogatásával.

— **Beküldetett.** A mükedvelői előadás alatt, a vendéglős ellen semmi kifogásunk nem volt, ugyszólván első nyilvános szereplésével meg voltunk elégedve. De azért mégis hallottunk panaszt a pincérei ellen. Egy uri család italt kért, amit ki is szolgáltatott ugyan, azonban míg ők a táncot nézték, a pincérek szépen amint hozták, vissza is vitték, amár előre kifizetett italokat. Amikor ezért kérdőre vonták a pincért, az még gorombáskodni kezdett. A vendéglősnek saját érdekében tanácsoljuk, hogy más esetben ilyen alkalommal fogadjon fel megbízható személyeket, mert különben azt éri el, hogy a vendégeket elidegeníti magától.

— **Késelés.** Ursz Flora és György m.-csesztvei legények Roska Józseffel mulattak egy helybeli korcsmában, csütörtökön délelőtt. Roska kötekedő, veszekedő természetű, úgy, hogy ahol ő elegyedik a multságba, ott rendesen nagyobb verekedés kerekedik. A három legény eleinte békésen kocintgatott, de a szesz hatása alatt hangosan vitatkozni kezdtek. Roska nem hagyta magát a két legény ellenében. A vitatkozásból óriási veszekedés támadt és a vége az lett, hogy Roska késével alaposan összeszurkálta pajtásait. Ursz Flórát és Györgyöt óriási jajveszékeléssel orvoshoz vitték, ki vérző sebeiket bekötözte.

— **Betörés.** Vasárnap este Bocskai Péter oláhszilvási szatócs feleségével együtt lakodalomba ment. Szatócs boltját annak rendje és módja szerint bezárta. Lakodalomról hazajövet megdöbbenve konstatálták, hogy bolthelyiségükbe az ajtónak feltörése mellett idegenek hatoltak be és onnan a mit csak lehetett, mindent elraboltak, a kiszolgáló asztal fiókját feltörték és a benne levő pénzt is elemelték. A károsult szatócs ismeretlen tettesek ellen megtette a feljelentést.

— **Megölte a menyét.** Borzalmas tragédia játszódott le f. hó 6-án Ózd községben. Ponyva regény irodalmunk mesterei élénk fantáziájukkal kidolgozva, hatásos rémregénynek használhatnák fel. Ime, újabb bizonyítéka, hogy az élet nyújtja a legnagyobb tragédiákat. Közvetlen előttünk játszodnak le, nap-nap után

hozzák az ujságok. Fel se vesszük többet, a lelkünk elfásult; hisz oly megszokott dolog már! Magó Zsigmond 65 éves agastyán folyton betegeskedett. A tehetetlen öreg ember terhére volt családjának. Különösen fiatal menyé Biró Sára zugalodott sokat, hogy a beteg embert neki kell gondozni. Ezért folytonos volt köztük a veszekedés, civakodás. 6-án is Sára asszony neki eresztette pörgő nyelvét a szegény öreg embernek. Ez eleinte békésen tűrte, de aztán a sok hiába való veszekedésre felfortyant, szóból-szókerekedett. Sára annyira elvakult dühében, hogy egy nagy konyha kést fölragadva az öregre rontott és annak jobb oldalát felhasította. A szerencsétlen agastyánnak belei kifolytak és pár órai borzalmas kínlás után elvérzett és meghalt. Az eljárást a gyilkos asszony ellen meg indították.

— **Öngyilkosság.** Álgya József bányamunkás, ki üres idejében a közsörüs mesterséget is űzte, megunta a sivár életet és f. hó 8-án délután amikor a családhoz tartozók távol voltak, lakásán egy forgópisztolyból három lövéssel agyonlőtte magát, mind három golyó mellét érte és azonnal meghalt. Tettének oka állítólag szerelmi csalódás.

— **Az új monopóliumok előmunkálatai.** Lukács László pénzügyminiszter a kissármási földgáz bányaadományozási eljárásának minél gyorsabb lebonyolítását rendelte el. A múlt héten tartották meg ebben az ügyben Kissármáson a végtárgyalást. A zalatnai bányakapitányság határozatára a gáz kihasználási jogot bányajogi alapon a m. kir. kinestárnak adományozta azzal az indokolással, hogy a szóban lévő földgázt gáznemű állapotban lévő földszuroknak jelentette ki és mint ilyet az ált. bányatörvény 3. §-a értelmében a szabad bányászat részére fentartott ásványnak minősítette.

— **Holdfogyatkozás.** Folyó hó 16-ról 17-ére virradó éjjelen teljes holdfogyatkozás lesz, amely Európában is látható. A hold elsötétedése este 11 óra 44 perckor kezdődik és éjfélutáni 2 óra 58 percig tart. A teljes elsötétedés 12 óra 55 perctől 1 óra 47 percig fog tartani. A föld árnyéka balról jobb irányban haladva lepi be a holdat, s színe eleinte sötétszürke, majd vörösen gyűrűs lesz. A holdfogyatkozás vége felé a holdkorong keleti részén, ahol igen magas hegyek vannak, látható először egy halvány fény s csak azután tűnik ismét elő teljes megvilágításában.

— **Az már nem.** A nyáron történt, hogy Barna Simon bátyánk valamivel többet talált magába szedni a jóból, mint a mennyi elég lett volna, sőt úgy látszik sokkal többet, mert oly mély álomba merült, hogy hozzátartozói halottnak vélték Ravatalra terítették tehát, meggyújtottak körülötte egy csomó viaszgyertyát s aztán torhoz ültek, melyen már már nagyon vig kezdett lenni az örökösök hangulata, amikor egyszer csak elsápad az egész társaság és sikoltozva menekül, ki merre lát. — A rémületet Simon bátyánk okozta, ki felül s aztán kilép koporsójából és se szó, se beszéd, odatelepszik az elhagyott asztalhoz, felkap egy arany vignettás palackot és . . . alaposan meghuzza. Ezt látva a

társaság egy bennszorult tagja, nekibátorodik, visszaül a helyére és felocsudván az ijedelemből, de még mindig nagy zavarban, azt kérdi az öreg urtól: „Hát bátyámuram nem hőtt meg?” Mire Simon bátyánk nyugodtan válaszol: „Ameddig csak a boromat ittátok, megmaradtam hőtnak, de már az Esterházy cognacomat nem hagyom az ebadta, inkább feltámadok.”

**As okos paraszt.** Egyik tordai üzletben hangzott el a napokban az alábbi párbeszéd:

Paraszt: Kérek egy ókulárét.

Segéd: Hosszúlatót, vagy rövidlatót?

Paraszt: Dehogy is kérem, csak olyan átlátszót tessék adni...

**Tolvaj leányok.** Egy szegény öreg, szakállas házaló tett ma panaszt, két cigányleány ellen. Fáraó leányai, egyetmást, cifra gyöngyöt, szép szallagokat akartak vásárolni az öreg zsidótól. Istenem mennyi szép, kedves dolog volt ott felhalmazva, ha ezt a szegény leányok mind magukra rakhatnák, százszor jobban égne a füstös képű legények szíve. De honnan vegyék azt a tenger pénzt amivel ezt meg lehessen szerezni. A két leány, Majlát Anna és Bajkó Anna, addig választgattak a sok cifra holmi között, míg vérüket nem tudva megtagadni, egy pár rőf szallagot, tarka kendőt el nem emeltek. A tolvaj leányokat a csendőrség vette pártfogásába.

(x) **Köhögés és nátha** a mi éghajlatunk alatt, sajna, igen gyakori vendégek, úgy, hogy bizonyos fokig már megszoktuk őket és nem tulajdonítunk könnyebb hurutoknak semmi jelentőséget. De ez teljesen hibás! A legcsekélyebbnek látszó köhögés súlyos tüdőbetegséghez vezethet és elhanyagolása annál kevésbé jogosult, amennyiben a minden gyógyszerárban vásárolható „Sirolin Roche”-ban oly szerrel rendelkezünk, mely azonnal a köhögés kezdetén alkalmazva, a hurutot néhány nap alatt biztosan megszünteti. A Sirolin tehát egy igazi háziszér, mely igen áldásos lehet, mert súlyos tüdőbajokat elháríthat, természetesen idejekorán kell adni; nem szabad előbb néhány napig várni, míg a hurut kifejlődik és tétlenül várni, vajjon nem fejlődik-e talán magától is vissza.

**Az Agrár Takarékpénztár R. T.**

Marosvásárhelyt

marosujvári fiókja

4% Magyar koronajáradék

folyó évi december hó 1-én esedékes szelvényeit már folyó hó 20. kezdő dőleg levonás nélkül beváltja. 1—3.

**MUSCHONG-BUZIÁSFÜRDŐ**

**BUZIÁSI PHÖNIX ÁSVÁNYVIZ**

**ÜDIT-GYÓGYIT**

**BAKTERIUM-MENTET**

természetes ásványviz

ÜDIT-GYÓGYIT. ÜDIT-GYÓGYIT.

Vese- és hólyagbajoknál, a vesemedence idült hurutjainál, húgykő- és fénykéj zódásánál, a légutak és a kiválasztó szervek hurutos bántalmainál kitűnő hatásának bizonyult.

**ORVOSILAG AJANLVA.**

Főraktár **MIKLÓSI GYULA** fűszerkereskedőnél Marosujvárt

— **Tények bizonyítanak!** A Benkő Bank r. t. eddigi nagy sikereiről mi beszélhetne világosabban, mint a rövid idő alatt kifizetett nagy nyeremények hosszú láncolata! Csak eddig már egy 602.000, egy 200.000, egy 100.000, egy 50.000, egy 70.000, egy 70.000, két 60.000, öt 50.000, két 40.000, négy 30.000, stb. stb. nagy nyereményeket fizettek ki. Ne mulassza el tehát senki, aki nyerni akar, sorsjegyet a már folyó hó 17-én kezdődő új osztály-sorsjátékra azonnal Benkő Bank r. t. Budapest, Andrássy-ut 60 rendelni, mert Benkő sorsjegye bankó!

— **A poloskák** alapos kiirtását a petéivel együtt csakis Löcherer-féle Cimexin poloska irtóval eszközölhetjük, mert a Cimexinnel érintkező poloskák nyomban elpusztulnak: petéik pedig a Cimexin hatása folytán kiszáradnak s többé ki nem kelnek. — A Cimexin mindenütt használható, szövetet, butort, falat vagy festés nem piszkít; nyomot vagy foltot nem hagy. Kapható Matis Endre vaskereskedésében Marosujvárt. és a készítőnél Löcherer Gyula gyógyszerárában Bártfán.

402. 1—26.

**Fix fizetés és magas jutalék** mellett alkalmazunk vidéki ügynököket, sorsjegyek részletfizetésre való eladásához. Havonként elérhető jövedelem 300—600 korona! Hecht Bankhoz Részvénytársaság, Budapest Ferenciek tere 6.

399 1—12

KIADÓ:

FÜSSY JÓZSEF.

**Az összes napi és heti ujságok a legpontosabban házhoz szállítatnak**

az ujságelárusító ember által **Füßy J** könyvkereskedéséből **Marosujvárt**.

**Akinek**

**jo szép Butor**

**olcsó**

kell, az forduljon bizalommal

**SZÉKELY ÉS RÉTI**

butorgyárosokhoz Marosvásárhely (Széchenyi-tér 47.) Meghívásra bemutatjuk gazdag mintagyűjteményünket vidékre is. Erdély bármely részébe külön megállapodás szerint bérmentve szállítunk.

**Menyasszonyi kelengyék**  
órási választékban

**100 ÉVBEN CSAK EGY SZER**

van alkalom gyümölcsfákat és másféle faiskola terméket ily **OLCSÓN** és **JÓ MINŐSÉGBEN** venni. Senki se mulassza el tehát ezt a kedvező alkalmat, s rendelje meg a szükségeseket **AZONNAL** az alábbi árjegyzék szerint ameddig a készlet tart.

**Gyümölcsfák**

**Diszcserjék**

**Tülevelűfák**

**Vadonczok**

**A faiskola teljes ki-**

**takarítása miatt mélgén**

**leszállított áron**

**:: kaphatók. ::**

**Caspari Frigyes**

**és Társa faiskola,**

**Medgyes Nagy-**

**küküllő-megye.**

**Árjegyzék kívánatra**

**:: bérmentve! ::**

**ZSEBBEN HORDHATÓ**

**TÖLTŐ-TOLL. ÁRA 1 K. 20 F.**

Kapható: **FÜSSY JÓZSEF** papirkereskedésében **MAROSUJVÁRT.**



Köhögés, rekedtség és hurut ellen  
nincs jobb a

**RETHY-FÉLE**

**PEMETEFÜ CUKORKANÁL!**

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és — határozottan **RETHY-félet** kérjünk, — mivel sok haszontalan utánzat van.

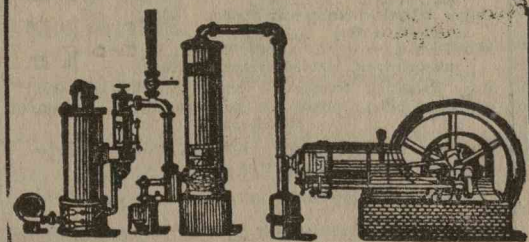
**Egy doboz 60 fillér.**

Csak **RETHY-félet** fogadjunk el

**SZABÓ és TÁRSA**

Most: Budapest, V., Báthory-u.  
22. szám. — Azelőtt Gyár-utca

Ajánlják úgy faszén, kokszt, antracit és barnaszén tüzelésre alkalmas szivógáz telepeit.



Üzemköltség lóerőnként körülbelül 1 1/2—2 fillér. Legmesszebbmenő jóállás. — Árjegyzék ingyen. — Olcsó árak részletfizetésre. 404. 1—10.

Ha Ön nem tud enni,  
ha rosszul érzi magát, biztos se-  
gítségért nyér az orvosilag kipróbált  
**Kaiser-féle gyomor  
Borsmenta**

## Karamellákban

Jó étvágyat kap, a gyomrot erő-  
síti. Üdítő és erősítő hatásánál  
fogva nélkülözhetetlen az uta-  
zásnál. Egy csomag ára **20 és  
40 fillér.**

Kapható: Gál Béla  
gyógyszertárban  
Marosujvárt.

Óriási szövet- és selyemvásár!

## WEINER MÁTYÁS

női divatruházában

Budapest, VI., Andrásy-ut 3. sz.

Őszi és téli divatujdonságok.

Legjobb minőség! Legolcsóbb árak!

Kérjen minden hölgy saját érdekében **nagy minta-  
gyűjteményemet**, mely a legszebb **szövetek**,  
**mosóárak**, **báronyok** és **selymek** óriási  
választékát mutatja be. — Mintagyűjteményemet **tn-  
gyen és bérmentve** küldöm, ha kéri tőlem és  
megírja, hogy olcsó vagy finomabb szövetből óhajt-e  
mintákat? A nagy raktár közül a következő **reklam-  
cikkek** említem fel, amelyek eladásra kerülnek u. m.:

Legjobb minőség **Tennis-  
flanell**, méterje 17 1/2 - 19 1/2 kr és feljebb  
**Velour-flanell**, vastag mi-  
nőség méterje 24 - 35 kr és feljebb  
**Angol flanell**, remek min-  
ták, méterje 29 - 35 kr és feljebb  
120 cm. széles divatszövetű  
**kamgarn**, méterje 49 - 58 kr és feljebb  
120 cm. széles jó minőségű **női  
posztó** minden színbe méterje 55 kr és feljebb  
120 széles angol **divat-  
kelme** minden színben 65, 75, 98 kr és feljebb  
Jó minőségű **ruhabárony**  
minden színben, méterje 65 és 85 kr és feljebb  
**Pongis-selyem** minden szín-  
ben méterje 68 kr és feljebb  
**Taffotta-selyem** minden szín-  
ben, méterje 88 kr és feljebb  
Csikos **blouse-selyem** minden  
színben, méterje 88 kr és feljebb  
**Morléc** mosó-selyem a szoknyának és finom  
ruhabélesnek, minden színben, méterje 76 kr.  
Nagy választék francia és angol kosztümek, ruhák,  
cippek, ruhadísz, fátoly és mindenemű női pipere-  
cikkekben.

Siessen tehát, hogy mintakérését ideje-  
korán megkapjam.

20 kor. felüli megrendeléseket **bérmentve** szállítok

## HIRDESSÜNK A „MAROSUJVÁR“-BAN.

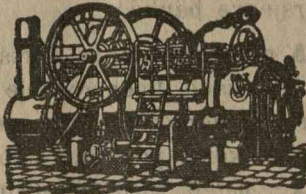
Linz 1909: aranyérem; legnagyobb kitüntetés

# R. WOLF

MAGDEBURG-BUCKAU

Képviselet:

Boros Artur okl. gépészmérnök,  
BUDAPEST, VI., Teréz-körút 29



Járkerekes és helyhez kötött telített és szabadalmazott  
**túlhevített gőzzel működő  
lokomobilok**

— WOLF eredeti szerkezete 10—800 lóerőig. —

Az ipar és mezőgazdaság  
leggazdaságosabb, legtartósabb és legmegbízhatóbb üzemgépei.

Összegyártás 700 000 lóerőn felül

## GIDÁLY SIMONNE

Ajánlja dusan felszerelt liszt-, fűszer-, porcellán- és vegyesáru kereskedését a  
magyérdemű közönség becses figyelmébe.

## liszt-, fűszer- és vegyesáru üzlete

A szászsebesi benger műalmi lisztek egyedüli nagy raktára. Dobány-, szivar-,  
só- és marhasó áruda. Gyors pontos és tiszta kiszolgálás. Vidéki megrendelések  
azonnal eszközölhetnek.

## MAROSUJVÁRON.

# HA

MAGYARÁD HEGYALJAI BOR  
MONOSTORI CZELL SÖR  
KISÜSTÖN FŐTT TISZTA SEPRŐPÁLINKA  
FINOM VANILIA RUM ÉS TEA

szükségletét tiszta minőségben és olcsón akarja beszerezni, úgy forduljon  
egész bizalommal

**Gidály Jakab központi vendéglőshöz  
MAROSUJVÁRRA.**



Kapható Szilágyi Zsigmond czipész üzletébe  
MAROSUJVÁRT

A legtöbb kiállításon legelső díjjal kitüntetett és  
első orvosok által ajánlott kitűnő minőségű

## Esterházy cognac

mindenütt kapható! Az Esterházy cognac a közönség kedvenc itala!

## Esterházy cognacgyár

Központi irodája **Budapest. V., Csáki-u. 14**

Telefon 31-49.

Telefon 31-49.

# HIRDETMEŒY.

## A MAGYAR KIRÁLYI ÁLLAMVASUTAK TÉLI MENETRENDE 1910—1911.

A magyar kir. államvasutak vonalain és az általuk kezelt magán vasutokon f. év október hó 1-én a téli menetrend lép életbe, mely a jelenleg érvényben levő nyári menetrenddel szemben a következő lényegesebb változásokat tartalmazza:

### Az alvinc—nagyszebeni vonalon.

Nagyszeben és Koneza között a jelenleg hetenkint 3-szor közlekedő Nagyszebenből d. u. 12 óra 25 perckor induló és Nagyszebenbe este 9 óra 50 perckor visszaérkező vegyesvonat megszüntetetik.

### A budapest—predeáli vonalon.

A Budapest nyug. p. udvarról este 9 óra 35 perckor induló gyorsvonat Magyar-nádas állomáson feltételesén, a Budapest nyugoti pályaudvarról d. u. 2 órakor Kolozsvárra induló és a Kolozsvárról este 9 óra 55 perckor Budapest nyugoti pályaudvarra érkező gyorsvonat Kissebes állomáson, a Kolozsvárról d. u. 1 óra 50 perckor Budapest nyugoti pályaudvarra érkező gyorsvonat Magyar-nádas és Kissebes állomásokon a Budapest nyugoti pályaudvarról d. u. 2 órakor induló kolozsvári gyorsvonat Biharpüspöki állomáson, az összes személyszállító vonatok — a gyorsvonatok kivételével, Harasztos és Szerdjes kitérőkön, a Csucsáról reggel 3 óra 57 perckor Nagyváradra induló személyszállító vonat Zichybarlang megállóhelyen és végül a Kolozsvárról d. u. 1 óra 20

perckor Nagyváradra induló személyszállító vonat Elesd megálló 18. sz. őrházánál rendszeren megfognak állani.

### A székelykocsárd—brassói vonalon.

A Brassóról jelenleg reggel 5 óra 40 perckor Mádéfalvára induló személyvonat forgalma a mádéfalva—székelykocsárdi vonalrészre is kiterjesztik és Mádéfalváról d. e. 10 óra 20 perckor fog indulni, Székelykocsárdra pedig este 7 óra 17 perckor fog érkezni.

A Brassóból jelenleg d. e. 8 óra 3 perckor Székelykocsárdra induló személyvonat megszüntetetik.

A Csikszeredáról jelenleg d. u. 4 óra 20 perckor Székelykocsárdra induló személyvonat Brassóból kiindulólág és pedig d. e. 10 óra 55 perckor és Csikszeredáról d. u. 3 óra 8 perckor fog indulni.

A Székelykocsárdról jelenleg d. u. 4 óra 38 perckor Gyergyószentmiklósról és az este 8 óra 40 perckor Marosvásárhelyre, továbbá a Csikszeredáról jelenleg reggel 5 óra 45 perckor Székelykocsárdra, végül a Brassóról jelenleg este 6 óra 17 perckor Mádéfalvára induló személyvonatok korábban fognak indulni.

### A marosludas—besztercei vonal.

A Besztercéről jelenleg d. u. 12 óra 40 perckor Marosludasra és a Marosludasról jelenleg d. u. 5 óra 18 perckor Nagycégbudatekérre induló személyszállító vonat korábban vagyis 12 óra 17 perckor, illetve d. e. 4 óra 39 perckor fog indulni.

### A mádéfalva—gyimesi vonalon.

A Mádéfalváról jelenleg este 7 óra 9 perckor Gyimesre induló személyszál-

lító vonat helyett új vonat helyeztetik forgalomba, mely Mádéfalváról reggel 6 óra 10 perckor indul és Gyimesre d. e. 10 óra 12 perckor érkezik.

### A Sepsiszentgyörgy—Berecki vonalon.

A Bereckről jelenleg reggel 6 órakor Sepsiszentgyörgyre induló személyvonat helyett d. e. 8 óra 20 perckor új vonat fog indulni, mely Sepsiszentgyörgyre d. e. 11 óra 50 perckor érkezik, míg a Bereckről jelenleg d. u. 12 óra 18 perckor Sepsiszentgyörgyre induló vonat korábban és pedig 11 óra 40 perckor fog indulni.

A Sepsiszentgyörgyről d. e. 10 óra 11 perckor induló személyvonat helyett d. u. 12 óra 49 perckor új vonat fog indulni, mely Bereckre d. u. 4 óra 16 perckor fog érkezni.

### A küküllőszög—parajdi vonalon.

A Küküllőszögről jelenleg d. e. 10 óra 21 perckor Dicsőszentmártonba induló és onnét d. u. 12 óra 23 perckor Küküllőszögre visszainduló személyvonat menetrendje alábbiak szerint változik. Küküllőszögről indul d. e. 9 óra 40 perckor, Dicsőszentmártonba érkezik d. e. 11 óra 2 perckor; az ellenirányban Dicsőszentmártonból indul d. e. 11 óra 17 perckor és Küküllőszögre érkezik d. u. 12 óra 38 perckor, hol Budapest felé közvetlen csatlakozást nyer.

Budapest, 1910 szeptember hó.

### AZ IGAZGATÓSÁG.

## FISCHER IZSÁK

fakereskedése

építkezési és tüzelő anyagok raktára.

Marosujvaron, Báthory-utca 1. sz.

Ajánlom a n. é. közönség becses figyelmébe dusan felszerelt faraktáromat és cementtető-cserép raktáromat, mely cementeserepek a modern technika legújabb gépeivel felszerelt gyáramba készülnek és a melyek erőssége, tartóága és kitűnő minőségeért a legmesszebb enő garantiát vállalom.

Továbbá raktáron tartok I ső minőportland cementet, Bohn-féle fedő-cserepet, oltott és oltatlan meszet, káterny fedőpapir és szigetelő lemezt, nádat, zsendelyt, méterfát s több itt fel nem sorolt ezen szakba vágó anyagokat.

Szabadalmazott „Eternit pala“ egyedüll képviselte Marosujvár és vidéke részére.

Továbbá ajánlom a n. é. közönségnek fűszer és vegyes áru üzletemet, hol mindenkort tisztán kezelt fűszer áruk kaphatók.

Ugyszintén a legdivatosabb tartós. erős, minden tekintetben megfelelő női, férfi és gyermek cipők, chevro, box, stb. minőségben.

Férfi és gyermek ruhák, kalapok nagy választékban.

Porcellán és pléh-edények, konyha felszerelési cikkek stb. stb.

Az igen tisztelt asztalos-mester urak figyelmét van szerencsém felhívni, arra, hogy üvegezési munkákra, épületekre stb üvegtáblákat a legolcsóbban csak nálam szerezhetik be, mivel egy üvegyárral nagy kötést csináltam. Üvegezési munkákat elvállalok és legolcsóbban számítok.

A n. é. közönség becses pártfogását kéri

Fischer Izák,  
kereskedő Marosujvár

## HIRDETÉSEKET

fölvesz

Füßy J. könyvkereskedése  
Marosujvárt.



A LEGJOBB

Légyszó

kapható: Füßy J.

könyvkereskedésében

Marosujvárt



Szőlő-  
oltvá-  
nyokat  
szállít,  
amerikai  
sima és  
gyökerez

vesszőket különféle fajokban fajtisztaságért jótállva legdúsabb választékban a már évek óta elsőnek és legmegbízhatóbbnak ismert: Kisküküllőmenti első szőlőoltvány telep

tulajdonos: Caspari Frigyes,  
Medgyes 115. sz. — (Nagyküküllő megye).

Tessék képes árjegyzéket kérni.

Az árjegyzékben található az ország minden részéből érkezett elismerő levelek, ennélfogva minden szőlőbirtokos megrendelésének megtétele előtt az ismerős személyiségektől úgy szó, mint írásbelileg bizonyosságot szerezhet magának fenti szőlőtelep feltétlenmegbízhatóságáról. 569.

## ZÁLOGHÁZ!

A „Marosujvári Takarékpénztár Részvénytársaság“ Marosujvárt engedélyt nyert kézi ZÁLOGÜZLET folytatására. A zálogüzlet működését megkezdette. Zálogba vesz a törvény által előírt kamat fizetés ellenében mindenemű értékpapírokat, arany és ezüst neműeket, s egyéb ingóságokat. Hivatalos órák vásár- és ünnepnapokat kivéve d. e. 9—12-ig és d. u. 3—5-ig. Postán küldött zálogtárgyak kölcsönösszege postafordultával elküldetik. Kiváltás és meghosszabbítás a kölcsönösszeg, illetve meghosszabbítási járulék és postaköltség előleges beküldése mellett postai uton is eszközölhető. Az adott zálogkölcsönök lejáratok alkalmával részletben is törleszthetők. Marosujvár, 1910. év május hó.

351. 1—23.

Az Igazgatóság

# Legszebb, legdiszesebb

OLCSÓ  
GYERMEK-  
JÁTEKOK



MEGLEPŐ  
AJÁNDÉK-  
TÁRGYAK.

alo alo alo alo alo alo alo alo

## Füßy József

KÖNYV-, PAPIR-, DISZMŰÁRU-, GYERMEKJÁTÉK KERESKEDÉSÉBEN

MAROSUJVAR

Beszerezhetők: Gimnáziumi és Polgári. **Elemi iskolai tanköny-**  
**vek.** Szép gyermekjátékok, ajándéktárgyak,

IRÓ-, ÉS RAJZPAPIROK mindenféle minőségben és nagyságban. LEVÉLPAPIROK a leg-  
szebb kivitelben. IRÓNOK, TOLLAK, TINTATARTÓK, IRKÁK, IRÓSZEREC, EGÉSZ IRODA  
FELSZERELÉSEK, ISKOLA TÁSKÁK, KÖTÁBLÁK, SZIVACSONK, RAJZ-SZEREC, FESTÉKEK,  
minden e szakba vágó cikkek. Regények, folyóiratok, divatlapok és napilapok  
mindig kaphatók és előfizethetők minden utánfizetés nélkül. Szakácskönyvek, dalos-  
könyvek. Kották: zongorára és hegedűre, hegedű-iskolák, Operák, Operettek, Co-  
uplék és Dalujdonságok vagy bármely más zeneművek, regények, elbeszélések,  
diszművek leggyorsabban engedményes áron megrendelhetők. Képes Levelező-  
Lap ujdonságok a legszebb kivitelben állandóan mindig raktáron kaphatók.

Ifjusági Olvasmányok, képes-, Mesés- és

**IMAKÖNYVEK.**

DISZMŰÁRUK, AJÁNDÉKTÁRGYAK, u. m.: dohányzó készletek, hamutartók, gyufa-  
tartók, tintatartók, parfüm-, kesztyű-, gallér- és manchett-tartó dobozok, íróalja-  
tok, dohány-, pénzes- és toilett-tárczák, sétatobok, képes levelező-lap albumok egy  
koronától feljebb. Fénykép albumok. Női munka és papirkosarak. Kotta-tartók. Kefe-  
és ujságtartók. Disztes kosáraruk nagy választékban.

== Gyermekjátékok, Társasjátékok ==  
nagyválasztékban és olcsó áron.

Gramophonok és Phonographok részletfizetésre. Legújabb fel-  
vételi Gramophon-lemezek. Hegedűk, Hegedűszerek, Harmonkák

KÖNYVNYOMDÁMBAN

**NÉVJEGYEKET** készítenek a legcsinosabb és izlősebb kivitelben.

Meghívókat, eljegyzési kártyákat, névje-  
gyeket, gyászlapokat, számlákat, borítékokat,  
levélpapírokat, feliratokat, e mindenféle ügy-  
védi-, községi-, lelkeszi-, gazdasági nyomtat-  
ványokat, azonnal és jutányos áron készítenek.



Vidéki megrendelések portómentesen eszközöltetnek.

alo alo alo alo alo alo alo alo